

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/84/22/Add.3
13 December 2019

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الرابع والثمانون
مونتريال، من 16 إلى 20 ديسمبر/ كانون الأول 2019

إضافة

تقرير عن إنتاج رابع كلوريد الكربون واستخداماته كمادة وسيطة في الصين (المقرر 18/75 (ب) (3))

أصدرت هذه الوثيقة لتقديم المعلومات التي وردت بعد إصدار الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/84/22/Add.2 على النحو التالي:

• تضاف الفقرة التالية بعد الفقرة 25

ملخص

25 (مكرر). يتم تحويل حوالي ثلثي رابع كلوريد الكربون المتولد في مرافق إنتاج الكلوروميثان إلى ستة مواد كيميائية نقية غير مستنفدة للأوزون: كلوريد الميثيل أو حمض الهيدروكلوريك وبيركلوروايثيلين وكلوروفورم، وتم تحويل الكميات الصغيرة إلى الهيدروفلوروكربون-245fa و الهيدروفلوروكربون-365mfc. ويمثل التحويل إلى بيركلوروايثيلين أكثر من نصف رابع كلوريد الكربون المحول من قبل منتجي الكلوروميثان، حيث يمثل كلوريد الميثيل أو حمض الهيدروكلوريك 28 في المائة أخرى ويمثل الكلوروفورم 16 في المائة. ويستخدم 21 من مستخدمي المواد الوسيطة المسجلين ثلث رابع كلوريد الكربون المتولد الباقي كمادة وسيطة لإنتاج 11 مادة كيميائية غير مستنفدة للأوزون، مع وجود مادتين كيميائيتين - بيركلوروايثيلين و الهيدروفلوروكربون-245fa - تمثلان حوالي 70 في المائة من هذا الاستخدام. ويستخدم رابع كلوريد الكربون أيضًا كعامل تصنيع وللاستخدامات المعملية والتحليلية المعفاة. وتمثل هذه الاستخدامات أقل من 0,5 في المائة من رابع كلوريد الكربون المستخدم في الصين.

• تضاف الفقرات التالية بعد الفقرة 31

31 (مكرر). أوضح البنك الدولي في جملة أمور ما يلي:

- (أ) تطالب الحكومة منتجي ومستخدمي المواد الوسيطة بإبلاغ مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي عن إنتاجهم واستهلاكهم كل ثلاث شهور (فصلياً). ولا يمكن أن يبيع منتجو الكلوروميثان رابع كلوريد الكربون لمستخدمي المواد الوسيطة غير المسجلين. ولا يُسمح لمستخدمي المواد الوسيطة ببيع رابع كلوريد الكربون ويمكنهم استخدامه فقط للاستخدام المسجل لهم والمحدد في تقييمهم للأثر البيئي؛
- (ب) ويجب تسجيل جميع منتجي الكلوروميثان لدى مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي؛
- (ج) ولا يُسمح سوى لثلاثة من منتجي الكلوروميثان ببيع رابع كلوريد الكربون لاستخدامات المواد الوسيطة لأنهم كانوا جزءاً من المنتجين الأصليين المشمولين بإزالة رابع كلوريد الكربون وباعوا رابع كلوريد الكربون لاستخدامات المواد الوسيطة قبل عام 2010؛
- (د) ويجب أن يمتلك جميع منتجي الكلوروميثان مرافق تحويل لتحويل رابع كلوريد الكربون المنتج ثانوياً إلى منتجات أخرى، أو تدمير رابع كلوريد الكربون الزائد، أو إرسال الزائد منه إلى مرفق معتمد لإدارة النفايات للتخلص منه. ويجب أن يبلغ منتجو الكلوروميثان مكاتب البيئة والبيئة الحيوية المحليين عن كمية المخلفات المنتجة والمتخلص منها والمخزنة؛
- (هـ) ولا توجد شروط محددة لانبعاثات رابع كلوريد الكربون ولكن للهيدروكربونات العضوية المتطايرة، التي تحتوي على رابع كلوريد الكربون، وهي مادة مسرطنة معروفة. وفقاً لذلك، لا تراقب الشركات، بما في ذلك مرافق إنتاج الكلوروميثان، انبعاثات رابع كلوريد الكربون مباشرة؛ فبدلاً من ذلك، تتم مراقبة انبعاثات الهيدروكربونات العضوية المتطايرة، وكذلك يراقبها مكاتب البيئة والبيئة الحيوية المحليين. ولا توجد قواعد لمستويات انبعاثات رابع كلوريد الكربون لتخزينه ونقله ومناولته؛
- (و) ويقدم مستخدمو المواد الوسيطة تقييم التأثير البيئي ومعلومات عن رابع كلوريد الكربون المستخدم والمنتجات النهائية المصنعة، كجزء من عملية التسجيل السنوية. ويجب أن يتبع منتجو الكلوروميثان الذين يتحولون من رابع كلوريد الكربون نفس العملية ويجب أن يقدموا لمكتب التعاون الاقتصادي الخارجي معلومات عن رابع كلوريد الكربون المستخدم فصلياً؛
- (ز) ويوجد ثمانية تجار مسجلين لدى مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي مسموح لهم ببيع رابع كلوريد الكربون لمستخدمي المواد الوسيطة المسجلين ولبعضهم البعض. ويتم إبلاغ مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي بالمبيعات؛
- (ح) وعلى الرغم من زيادة إنتاج الهيدروفلوروكربون- 245fa والهيدروفلوروكربون-365mfc و الهيدروفلوروكربون- 236fa بين عامي 2015 و 2017، توجد طاقة احتياطية كبيرة لتلك المواد الكيميائية في الصين. وجميع عمليات الإنتاج الثلاثة هي تفاعلات الطور السائل.

• **تضاف الجملة التالية في نهاية الفقرة 32**

ترى الحكومة نظام المراقبة الحالي - الذي لا يستخدم نسب استخدام المواد بسبب تعقيد الصناعة في الصين - ملائماً.

• **تضاف الفقرة التالية بعد الفقرة 36**

36 (مكرر). لاحظت الأمانة أيضاً أن التقرير العلمي الإضافي المنشور عن حل مشكلة التناقض في ميزانية انبعاثات رابع كلوريد الكربون من الصين في كيمياء وفيزياء الغلاف الجوي في أغسطس 2018¹⁰(مكرر) بين أن حوالي 89 في المائة من تحسينات رابع كلوريد الكربون التي لوحظت في تلك الدراسة تتعلق بانبعاثات رابع كلوريد الكربون من إنتاج كلوريد الميثيل وكلوريد الميثيلين والكلوروفورم و بيركلوروايثيلين واستخدامه كمادة وسيطة وكعامل تصنيع في صناعات المواد الكيميائية.

10 (مكرر) Li S.، Park S.، Mühle J.، O'Doherty S.، Weiss RF.، Fang X.، Reimann S.، Prinn RG. (2018). نحو حل التناقض في ميزانية رابع كلوريد الكربون المستند للأوزون

(CC14): تحليل تنازلي للانبعاثات في الصين. كيمياء وفيزياء الغلاف الجوي، 18. <https://doi.org/10.5194/acp-18-11729-2018>

• **تضاف الفقرتان التاليتان بعد الفقرة 37**

37 (مكرر). أوضح البنك الدولي أنه على الرغم من أن طريقة كلورة الأسيتيلين هي التكنولوجيا المفضلة في الصين لإنتاج بيركلوروايثيلين، يستخدم أحد منتجي بيركلوروايثيلين وثمانية من منتجي الكلوروميثان - أحدهم مسجل كمستخدم لرابع كلوريد الكربون أيضا- طريقة كلورة الألكان. ومنتج البيركلوروايثيلين الذي يستخدم طريقة كلورة الألكان ليس منتجًا ولا مستخدمًا مسجلًا لرابع كلوريد الكربون حيث ينتج ويستخدم رابع كلوريد الكربون في حلقة مغلقة.

37 (ثالثا). تدرس الحكومة مسألة مطالبة منتجي البيركلوروايثيلين الذين ينتجون رابع كلوريد الكربون كمنتج وسيط بالتسجيل في المستقبل. سينطبق هذا الشرط الجديد على منتجي البيركلوروايثيلين الذين يستخدمون طريقة كلورة الألكان C1-C3 فقط، ولن ينطبق على المنتجين الذين يستخدمون طريقة كلورة الأسيتيلين حيث لا يستخدم أو يولد رابع كلوريد الكربون في تلك العملية. واشترط بالفعل على منتجي الكلوروميثان الذين يستخدمون طريقة كلورة الألكان C1-C3 التسجيل وتقديم بيانات فصلية إلى مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي، بما في ذلك كمية رابع كلوريد الكربون المستخدمة وكمية البيركلوروايثيلين المنتجة.

المرفق الأول